SII 8.48: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 48. (A.R. No. 460 of 1902). ON THE SAME WALL

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0048

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0048.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** ꣡ **sakalabhu**vaṉacca**kra**vattikaḷ **śrī**AvaṉiĀḷappiṟantārāṉa koppe-ruñciṅkatevaṟku yāṇṭu Eṭṭāvatu coḻako ṉolai 〈|〉 teṉṉavaṉ **brahmamā**rāyarum **ja**yatuṅkappallavaraiyarum tillaiAmpalappalla〈va〉raiyarum Uṭaiyār tirucciṟṟam-palamuṭaiyār koyil **śrī**mā**heśva**rak kaṅkāṇi ceyvārkaḷum **śrī**kāriyañ ceyvārkaḷum cāmutāyañ ceyvārkaḷum koyilnāyakañ ceyvārkaḷum tirumāḷikaikkūṟu ceyvārkaḷum kaṇakkarum kaṇṭu viṭu tantatāvatu 〈|〉〈2〉 koyilukkum tirukkāmakkoṭṭamuṭaiya periyanācciyārukkum cāttiAruḷac ceṅkaḻunīrt tiruppaḷḷittāma〈m〉 Ākkit tiruppū-maṇṭapattukku mutalāka Eṇṇap perumpaṟṟappuliyūr piṭākai paḷḷi〈p〉paṭaiyāṉa vikkiramacoḻanallūril vikkiramacoḻan tiruvitiyilt teṉpakkattu meṟkaṭaiya(p) palavara¿y?〈v〉aiyāṉa nilattup palapaṇi nimantakkāṟar **jī**vita māṟik kūttāṭunāyaṉ Eṉṉum perāl ceyta tiruvoṭainilam Oṉṟaraiyum Ikkaṭṭaḷaiyil ceṅkaṉivāyantiru〈3〉nan-tavaṉattu melpakkattu nāṟpatteṇṇāyiravaṉ maṭappuṟa nilattut tiruvoṭaiyākac ceyta nila māṟumāvum Ivvūrp piṭākai maturāntakap periḷamaināṭṭu paṇṇaṅkuṭic ceriyāṉa

parake**śa**rinallūrilum maṇalūrāṉa kaṅkaikoṇṭacoḷanallūrilum kaṇṇuṭaiccīya ṉeṉṉum perāl ceyvitta tiruvoṭaikku mulaparu**ṣai**yār nilattup palar(pa)kkalilum Uṭaiyār tirukkiḷāñceṭiyuṭaiyār civanāmattum Uḷaiccāṇaṉ kalaiyaṉ **sabhā**patiperil vilaikoṇṭa Ū〈4〉rppaṭi nilam Iraṇṭe muṉṟumā Araikkāṇiyiṉāl nilam Iraṇṭe mukkāle Araikkāṇi muntirikaik kīḻk kālum Ivvūr nilattu cekkiḻāṉ vairātarāyar ceyvittat tiruttoṇṭarciruraittāṉ tiruṉantavaṉattukku Ivar koṇṭu viṭṭa Ūr māvinta kaṭamai kuṭimai kaḻittu kalveṭṭupperṟa nilamāyt tiruvoṭaiyi lakappaṭṭa nilam Eṭṭumāk kāṇi muntirikaik kīḻk kālum poṉme〈y〉ntaperumāḷ tiruṉantavaṉattuṭaṉ kūṭiṉa makaṉaṅkakkāṟan tirunantavaṉakkuṭi〈5〉kaḷ **ji**vitattu Akappaṭṭa palavaravai nilam Iraṇṭumā mukkāṇi Araikkāṇik kiḻaraiyum Āka nilam muṉṟe Āṟumāk kāṇi Araikkāṇi muntirikaiyum veḷarpāṭiyil palapaṇi nimantakkāṟar **jī**vitamāṉa nilattut tāykkorampokātāṉ coḷakoṉeṉṉum perāl{c} ceyta tiruvoṭainilam Iruveliyum tiyākava〈l〉liccaruppetimaṅkalattu māṟaṉpāṭi nattattukku meṟkkuppaṭṭa nilattuk kiḻakkaṭaiyaniṉṟa vaḷākameṉṉum perāl ceyta coḷakoṉ tiruvoṭai nilam patiṟṟu veliyum〈6〉 kīḻpūntamaṅkalattuc coḷakoṉtiruvoṭai Eṉṉum perāl ceyta tiruvoṭai nilam nālveliyum **śrī**viranārāyaṇaccaruppetimaṅkalattup piṭākai Akkāramaṅkalamāṉa tiruvampalapperu〈m〉paḷ(ḷi)nallūril ceyvitta ceṅkaṉivāyaṉ tiruōṭai nilam Iraṇṭaraiyum puṉavāyil koṉṟainilattuc ceṅkaṉivāyaṉ tiruōṭai nilam kāle Araikkālum perumpeṟṟapuliyūril Irumarapuntuyyaperumāḷe(ri)t teṉpakkattum melpakkattum Erikkuṉikkalāṉa nilattu Āḷuṭaiyataṉiṉāyaka〈ṉ〉 Eṉṉum〈7〉 civaṉāmattā(l) ceyta tiruoṭaiyum tiruOṭaikkuṭikaḷ kuṭiiruppu Uḷpaṭṭa nilam Oṉṟaraiyum tiruOṭaiyākac ceytu ceṅkaḻuṉirākki tiruppaḷḷittāmam Eṇṇavum IttiruOṭaikaḷil palapaṇi nivantakkāṟar **ji**vitattu Akappaṭṭa nilattukku talaimāṟu **ji**vitam Aṭaittukkuṭukkavum perumpaṟṟappuliyūr nilattu palarpakkalum vilaikoṇṭa nilattukku vaṭakku nilam Orumāviṉ kiḻaraiy(e O)rumāvaraiyum Ūrmā Īnta kaṭamai kuṭimai tavira mulaparu**ṣai**yār Eḻutiṉa niyokappaṭiye taviravum Iṉṉiyokamum nilam〈8〉 vilaikoṇṭa **pra**māṇaṅkaḻum tirukkai Oṭṭip paṇṭārattu Oṭukkavum Ippaṭikku tirumāḷikaiyil kal veṭṭavum kaṭavatāka paṇṇuvate ൧ Ippaṭikku Ivai coḷakoṉ Eḻuteṉṟum Inta tiruOṭaikaḷ Avaṉi Āḷappiṟantārāṉa kopperuñciṅkatevar tirumeṉikku naṉṟāka Ivar mutalikaḷil perumāḷ{p}piḷḷai Āṉa coḷakoṉār ceyvittuk kal veṭṭiyatu ൧ Evalttiṭṭiṉpaṭi ൧

Bibliography

Digital edition of SII 8.48 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 23–24, item 48.